

# 省視公共圖書館當代兒童閱讀推廣與實踐

## Rethinking the Contemporary Children Service in the Public Library

宋雪芳

Sheue-Fang Song

淡江大學資訊與圖書館學系副教授

Associate Professor, Department of the Information and Library  
Science, TamKang University

### 【摘要】

數位時代科技日新月異，社會環境快速變遷，呈現更多元、複雜與不確定性的特質。而數位原生代的兒童在這樣的生態影響下，生活環境與能力也不斷變化，資訊需求自然與過去的兒童有所差異。公共圖書館在推廣兒童閱讀與實踐服務之際，應思索當代社會環境的變遷與重新省視兒童讀者的特質與需求變化，調整更新服務內容與方法。本文藉由省思Virginia A. Walter所論及的二十一世紀兒童讀者五大特質來提供我國公共圖書館兒童閱讀推廣與實踐時的參考。

### 【Abstract】

The role of Public libraries in children service is keep up with children、promotion reading, with specific reference to information literacy. Children of the digital age have already changed the way which they live and needs. Many of public library services which deliver to children may be not suitable for them anymore. The paper discusses the five concepts of the children lead to a different

approach to public library service from Virginia A. Walter. Try to rethinking of these concepts in Taiwan's public libraries.

關鍵字：兒童圖書館、公共圖書館、讀者服務

Keywords: Children's Library, Public Library, Reader Services

## 壹、前言

推廣兒童閱讀服務已是公共圖書館重要的例行業務，也是圖書館展現推廣活動的重要宣傳指標，從大都會到鄉鎮的公共圖書館皆然。早在1996年，班頓基金會（Benton Foundation）針對美國大眾對公共圖書館的態度、價值與看法（A 1996 survey of citizen attitudes about public libraries）進行調查，發現「提供兒童閱讀時間和其他活動」居圖書館服務的榜首，有83%的人認為提供此服務非常重要，加上12%認為重要，高達95%的受訪者感受到公共圖書館兒童服務的必要性。一般民眾認為公共圖書館的首要任務是教育，相信可以扮演提供教育廣大兒童的社會功能；調查同時指出兒童是圖書館最活躍的讀者。（註1）在2006年調查也發現公共圖書館中有60%是小於18歲的讀者（即美國所界定的兒童）。其中學齡前兒童到館聽故事；幼稚園老師或保母帶小朋友來看書找資料；放學的小學生來做作業、使用電腦等。（註2）呼應了公共圖書館中兒童讀者服務的重要性。

公共圖書館兒童讀者服務在軟、硬體部分皆已趨近成熟。無論是兒童圖書室設計中的空間主題、顏色、書架及桌椅傢俱、玩偶擺設到資源採購、圖書展示、電腦設施多有專業設計概念。活動部份則幾乎所有的公共圖書館都提供從說故事到暑期閱讀活動…，每年的活動類型都類似，但都企圖以更活潑、更富創意的設計來激勵閱讀。服務對象則延伸到學齡前的出生嬰幼兒。

在這數位時代中，公共圖書館與時俱進的隨著科技進步提供給兒童更多元的資源與設備，更精緻的活動與服務。服務的對象從母腹中的、嬰兒、學步、學齡前到學齡兒童；文本也從紙本、資料庫到網路上的閱讀無一不包。許多圖書館針對嬰幼兒服務提供大書館藏和特別為在學步和還抱在膝上的兒童提供親子共讀或說故事時間；並且提供書單給這些年輕的父母。也為3-5

歲學齡前的兒童提供帶有押韻的簡短童謠及童話，吸引他們走進書的世界，透過無字書繪本引領兒童走向色彩豐富的創意想像空間。對6-9歲的兒童則提供書幫助他們能流暢閱讀。以easy reader簡單詞彙的書，大印刷字體，還有短的字句，並且使用圖片幫助讀者推測詞的意思，讓他們快樂學習。其後透過橋樑書慢慢引領到少年小說和非小說類、散文文學作品。圖書館依循這些理論透過館藏發展政策為兒童選擇適宜的優良讀物，透過書單、活動、獎勵，鼓勵不同年齡層兒童廣泛閱讀。然而值得令人思索的是數位時代的兒童讀者與過去的讀者有何差異、有何不同的需求。公共圖書館有責任義務因應時代社會環境變遷及讀者需求變化，在一貫的傳承服務中經由重新省視現在的兒童讀者，關注新的需求改變來調整更新服務。

## 貳、公共圖書館兒童閱讀相關服務

公共圖書館的兒童服務能如此活躍，是經過長期的經營與努力。回顧過去館員被訓練成一個資訊提供者和館藏資源徵集者，對兒童讀者的認知都以參酌典範的兒童發展理論為依歸，試圖和其他推動兒童教育福利的專業人員一樣，透過清楚了解兒童如何成長發展的理論知識，藉以協助規劃活動和選擇適當資源；增強辦活動和兒童講故事的能力，說故事給學齡前的兒童，演講給父母，幫助他們找到那微妙的答案。為擁護兒童和圖書館服務，透過佛洛伊德（Sigmund Freud）人格發展理論、艾瑞克森（E. H. Erikson）依據一般心理健康的人格特徵為立論基礎的心理社會發展理論，到馬斯洛（Abraham Maslow）的需求層次理論等來了解兒童讀者。皮亞傑（Jean Piaget）認知發展理論的四種運轉模式發展，將兒童閱讀活動推到嬰幼兒。大腦開發理論更激勵新生兒父母去擴展、豐富他們寶貝的成長環境。學理上認為具影響力的兒童圖書館員必須要富有熱忱、活力、彈性和機智，具有終身學習力，稱職勝任的持續努力。主要業務為說故事給學齡前的兒童，為父母辦講座，協助參考諮詢，為兒童和圖書館而努力服務。很多館員與教育家、父母有共同體認：越早接觸書本和圖書館閱讀活動可以直接影響終生。隨著網路數位時代的來臨，不僅影響資訊獲取來源和館藏的搜尋，也改變了館員與讀者溝通、聯繫和學習。館員利用網頁、遠距教學、網路社群，分享

意見並持續學習。

早期引領兒童圖書館服務的願景與價值是從關心兒童閱讀哲學理念出發，基於兒童閱讀需求，仔細選擇評估兒童讀物提供給兒童讀者。關懷選書議題成為第一要務。所以在兒童讀物出版不盛行的時代，美國兒童圖書館領航者摩爾（Anne Carroll Moore）開始提倡兒童服務時，很少有專門為兒童出版的書籍。經過數十年的努力，專門的兒童圖書出版事業成熟，兒童圖書館服務和兒童圖書出版同步平行發展。當兒童圖書的出版量增加，也開始依選書原則編纂。兒童圖書館員開始有系統闡述評估兒童圖書文學的標準，思想館藏資源與圖書館讀者間之關係，透過館藏發展政策評鑑書籍品質，善盡選擇、保存和淘汰廣大範圍資源的責任。堅持知識自由宣言，主張讓兒童圖書館的館藏發展變得容易，館藏更豐富多元，包含廣泛和平衡主題範圍，讓出版者出版各類兒童書籍變得較少限制。希冀讓所有兒童有機會成為終身學習者，追求資訊、識字、教育和文化上的滿足。現代兒童圖書館員不僅要面對書籍、視聽多媒體資源，同時要面對數位資源、網路資源，對於館藏發展的控制較難掌控。

多元議題童書從1960年代館員多元族群意識抬頭，讓文學由白人世界走向多族群的圖書世界。1965年拉芮克教授（Nancy Larrick）在其書評中以”全白的童書世界”（all-white world of children's books）為題，點燃了出版多元族群議題童書的火。（註3）對於多元文化資源的評鑑不僅關注到正確性、文學品質等一般童書的評鑑標準，也評估文化描述的正确性與確實性。有關選擇與評鑑多元文化童書的指南也陸續出版；其後又有金恩夫人書獎（Coretta Scott King Award）及貝爾普里獎（Pura Belpre Award）加持推動兒童多元文化文學作品的發展。

當圖書館擁有好的童書時，如何透過兒童最喜歡的說故事方式傳播好書成為圖書館推動閱讀的要務。美國知名的說故事能手館員莎耶（Frances Clarke Sayers）曾於1937年在ALA年會上以”Lose Not the Nightingale”演講強調館員可透過說故事讓閱讀內容及兒童感官認知、深層情感相互作用，體現書籍啟發教化和療癒的用途，突顯圖書館員可以為兒童尋找最佳讀物需求的能力。說故事時間成為圖書館閱讀推動的主要活動。隨著時代演進，由於

受到有關於讀寫能力及嬰兒腦部發育啟發研究的影響，以及重視小眾分眾服務概念下，將學齡前故事區分為嬰兒及幼兒成為新趨勢。針對小於3-4歲的說故事活動逐漸受到重視與流行。除了平日的閱讀活動推廣，圖書館兒童暑期閱讀營（Summer reading program）是一大事。在1998年讀者文摘基金會（Reader's Digest Fund）與美國圖書館協會合作調查當時全美一千五百間公共圖書館，有接近百分之百的比率皆有提供各種暑期閱讀營活動，以讀書會（book discussions）、說故事時間（storytelling time）或暑期閱讀營等型式舉行。

館員須同時了解書與兒童，建立書籍與兒童之間的關係。在對的時間提供對的讀物給有需要的兒童，根據不同兒童的興趣提供不同的閱讀書籍，扮演兒童參考諮詢服務以及讀者顧問角色。現今大多數的館員都受過參考服務的訓練，兒童圖書館館員除了具備參考諮詢服務技巧解決參考問題外，還扮演讀者顧問角色引導讀者閱讀，拉近讀者與書籍之間的距離，讓兒童了解非小說書籍和參考館藏，以及網路世界中的數位資源。但當我們很自然很有經驗的舉辦例行的兒童閱讀推廣活動時，是否思考到今日數位時代的兒童有那些特質是過去世代兒童所沒有的，有那些異同之處？

### 參、當今圖書館的兒童讀者服務

美國加州大學教授沃爾特（Virginia A. Walter）曾於2001年在其著作 *Children and Libraries: Getting It Right* 中主張二十一世紀的圖書館兒童讀者有三項特質：一是原有概念的兒童讀者（the original notion of the child reader）；二是資訊時代的兒童（the child of the information age）；三是社區中的兒童（the child in the community）。（註4）又於2009年的文章”*The Children We Serve: Five Notions of Childhood Suggest Ways to Think about the Services We Provide.*” 中增添了兩項特質，即是全球的兒童（the global child），以及授與權力的兒童（the empowered child）。（註5）其下針對沃爾特教授這五個論點做省思：

#### 一、原有概念的兒童讀者（the original notion of the child reader）

在上述所提的公共圖書館兒童閱讀相關服務的努力與活動是公共圖書館

累積的傳統利基。只是在現今數位時代中，身為社會服務機構，營運經費來自政府預算、納稅人的錢。沃爾特教授提出三個問題：我們的宗旨目標、選書政策及所選出來的書是否是滿足現今兒童所需要、所喜悅閱讀的？我們的主管決策機關、教育者及兒童讀者父母是否認同兒童圖書館的閱讀推廣？納稅人是否認同公共圖書館提供圖書資源及閱讀活動給兒童，是否無異議的支持公共圖書館兒童服務永續經營？

不管面對世界經濟不景氣、政府政黨輪替，館員需建立理性基礎的閱讀使命，相信閱讀力，始終堅信書與閱讀是兒童生命中重要的事，閱讀好書是可以改善人類天性及行為的方法。以國內來講，公共圖書館的兒童閱讀服務是相當成熟的活動，教育部也積極推動全國兒童閱讀（註6），透過經費補助公共圖書館閱讀推廣與館藏充實計畫（註7），落實閱讀起步走。從政府、學界、圖書館到讀者家長都動起來，這是既有概念的兒童讀者服務的表徵與實踐。

## 二、資訊時代的兒童（the child of the information age）

美國圖書館學會前理事長克尼奇（Nancy Kranich）認為除非知道如何有效的使用資訊以解決問題，否則再多的資訊都不會自動的製造出更有素養的公民。（註8）凱西（John Casey）則認為所謂素養（literacy）會因時代和環境的改變，而以不同風貌呈現。（註9）數位時代網路已成為人們生活的部份，數位原生代的兒童更是從小與電腦網路為伍，習慣隨時更迭的科技發展、五花八門的數位資源以及電動玩具。圖書館面對這世代的兒童，夾在主張知識自由與軟體過濾中，電腦在圖書館應用的深度與廣度端視兒童圖書館員拿捏與如何面對爭議。從過去的限制使用到今日廣泛使用電腦科技資源變化快速且大，如何讓兒童在很善於使用網路下，能夠覺知有資訊需求，同時知道需求的內容，並能有效地尋求、評估、組織、並使用資訊的素養，更是一大挑戰。

以兒童圖書館館員而言，在品質與流行間做抉擇是相當困難的。傳統圖書資訊學理認定應以培育兒童、給予最好的文學作品為基準；然而，兒童似乎不想閱讀這些文學作品。他們想要可能是與流行卡通、影視相關的讀物。館員能否以折衷平衡館藏方式，一面購置兒童高度有興趣的流行文化產品館

藏資源，讓拒絕閱讀的兒童能透過此產生高度閱讀興趣；同步又要努力推廣具高品質性又遠落後於流行文化市場機制下的經典文學書籍給兒童。在這同時，檢查機制也成為議題，知識自由成了有點複雜且值得深思的問題。兒童圖書館館員是緊張以對或是省視因應。兒童透過閱讀增長知識性的生活經驗及發展思考判斷技巧；也可能因閱讀資料中含有現今錯誤的資訊、負面的舊習和性暗示內容，在某方面被傷害或產生負面影響。在流行與品質、知識自由與檢查機制成為推動兒童閱讀的左右難題，好的選書原則是存在於高度社會認知與社會敏感度的客觀因素。

### 三、社區的兒童（the child in the community）

大部分的公共圖書館都有一個設計可愛的專屬兒童室，提供不同年齡層兒童完善的借閱、參考服務、讀者諮詢、說故事時間及各式各樣主題的節目和夏令閱讀營或讀書會等活動。然而公共圖書館所有服務並非放諸四海皆同，應該考量所在社區環境與在地特殊需求，回應社區需求的責任。美國圖書館學會在《圖書館事業核心價值》（Core Values of Librarianship）與社會責任圓桌會議報告（SRRT Task Forces）中清楚指出公共圖書館有積極關注社會環境變遷、即時回應改變的社會責任。（註10）（註11）雖然兒童閱讀服務推行在大都會與小鄉鎮，但畢竟城鄉是有差距的，不只是真實的環境距離、貧富差距、圖書館組織層級與館員專業度與人數皆有差異，尤其是民眾的受教育程度與資訊落差部份更是。近年來無論偏鄉或都市都增加了不少隔代教養或外籍配偶的子女，這些具特殊環境或多元族群特色的兒童也成為公共圖書館兒童服務的重要關懷工作議題之一。

不同地區應依其社區需求而設計發展不同的閱讀活動。有效率的公共圖書館員會隨社區需求修改他們的服務趨向，供應的模式是根據居民與區域的特性而變化的。沃爾特教授認為過去公共圖書館提供兒童閱讀推廣活動多屬較淺層的社區服務，並未深度評估社區真正的需求。她建議公共圖書館可以深耕兒童閱讀外展服務（outreach service），不僅結合相關福利機構，深入較貧窮需服務的社區，集結附近的小朋友，講故事給他們聽。（註12）修改既有活動以達到特殊需求的服務方式。目前國內已廣設多元文化區、購置多元文化資源，為外籍配偶及小孩辦活動；也設了行動圖書車巡迴社區。但有

關走出圖書館深入社區為真正有需求卻無法到圖書館參加活動的兒童做更貼近的服務，則還有很多可以做的空間。

#### 四、全球的兒童 (the global child)

數位時代天涯若比鄰，網路將整個地球緊密聯結，過去我們稱紐約是一個文化大融爐，今日整個地球是個文化大融爐。現今兒童如同居住在地球村的全球公民，可以快速的接觸全球訊息與不同族群，較之過往的兒童更具世界觀。又因現今交通便利各國互動頻繁，許多孩童在生活中即接觸許多不同的文化。也因為國際的緊密關係，無論自然天候、經濟體系或政治軍事議題其牽動性更大，如何具備世界全球觀成為這一世代兒童成長的要務。圖書是兒童開啟語言理解能力的鑰匙，可以讓他們擴展更多的能力，當兒童聽故事時會集中自己的注意力，閱讀活動是學習如何玩遊戲的工具，更是兒童建立人際關係的途徑。

公共圖書館透過採購圖書及資料庫，提供兒童不同國家、不同語言的資源，透過閱讀活動的推廣與實踐來負起教育全球化兒童的社會責任。閱讀不同文化的故事書，能提供兒童更好的機會去了解自己所處的環境及培養世界觀。許多偏遠地區的兒童因圖書相關資源仍然不足或家庭因素，而限制了兒童國際觀的知識。如何縮小城鄉差距、貧富懸殊所帶來的閱讀差距，讓每個兒童都成為真正全球化的兒童是公共圖書館推動閱讀活動時應所關注的。

#### 五、增權益能的兒童 (the empowered child)

「爭取兒童權利的歷史發展是由無至有，意即由兒童問題至兒童立法的歷程。」由於人們意識到兒童的年齡心智尚未成熟，認知到兒童的脆弱及他們仰賴成人直接、親密及持續性照顧的必要性，所以有心人士開始強調兒童的需求要透過學校、社區和國家的支援，以協助家庭能提供孩子最適切的照顧，兒童權利逐漸形成。兒童被視為是自身權利的主體，有權參與對自己生活的建構，不是單純依照他人意見而被動地行為。故兒童保護、兒童福利政策常在「父母親的責任與權利」、「兒童的權利與需求」、以及「國家公權力」之間求其平衡。（註13）從1989年「聯合國兒童權利公約」（UN Convention on the Rights of the Child），明定兒童應享有的權利及政府應經由立法、司法、行政、福利等方面努力之責任，以保障兒童之

權益，為兒童權利奠定明確指標，讓兒童擁有被提供權（Provision）、受保護權（Protection）以及參與權（Participation）。在圖書館界也以宣示知識自由下主張滿足兒童在需求基礎下的權力與尊嚴基礎下的權利（needs-based rights and dignity-based rights）。

長久以來我國圖書館兒童閱讀推廣都以遵循兒童權利公約及知識自由來辦理相關活動，活動的參與者並未真正達到平權的精神。因為參與者多半是資訊來源較通達的，對於一些貧民階級也許是活動資訊不通達，也許是有些現實環境因素無法參與圖書館的兒童閱讀活動。圖書館主動提供弱勢族群兒童的關照活動，讓”No Child Left Behind”可以從圖書館的活動中快樂進行，真正達到其意涵的精神。

## 肆、結論

兒童圖書館是將兒童與圖書快樂地結合在一起的地方，今日在許多圖書館的兒童網頁都可以看到英國女作家梅奈（Esther Meynell）在1940年說的一句雋永的話：「對於一個閱讀的兒童來說，書不只是書。它是一個夢想和知識，也代表過去和未來。」（註14）芝加哥公共圖書館兒童與青少年服務主任諾瓦科斯基（Bernadette Nowakowski）說「當我們對他們了解更多，我們就可給予更多的協助」（The more we know, the better we can help）。閱讀是個人活動，但也可以是團體活動，而這兩種閱讀行為所呈現出來的效果是不同的。今日圖書館舉辦各種兒童閱讀推廣活動，對館員來說是一件有趣但同時具有挑戰性的事情。館員除了樹立好的閱讀風氣典範，讓前來參加活動的兒童不僅感受到親切服務且又好聽的故事享受外，也都能透過圖書館推展的閱讀活動成為具有上述五項特質的二十一世紀兒童。

## 註釋

註1：Benton Foundation, *Buildings, books and bytes: Libraries and communities in the digital age* (Washington, DC: Benton Foundation, 1996).

註2：Virginia A. Walter, “Public Library Service to Children and Teens: A

- Research Agenda,” *Library Trends*, 51, 4 (2003): 571-589.
- 註3：Nancy Gray Larrick, ” The All-White World of Children’s Books,”  
*Saturday Review*, 48 (11 Sep. 1965): 63-65.
- 註4：Virginia A. Walter, *Children and Libraries: Getting It Right* (Chicago: ALA, 2001).
- 註5：Virginia A. Walter, “The Children We Serve: Five Notions of Childhood Suggest Ways to Think about the Services We Provide,” *American Libraries*, 40, 10 (2009): 52-55.
- 註6：教育部全國兒童閱讀網，<https://read.moe.edu.tw/>（檢索於2011年6月1日）。
- 註7：教育部閱讀推廣與館藏充實實施計畫  
<http://www.ntl.edu.tw/ct.asp?xItem=7509&ctNode=334&mp=1>  
（檢索於2011年6月1日）。
- 註8：N. Kranich, ” Building partnerships for 21st-century literacy,” *American Libraries*, 31, 8 (2000): 7.
- 註9：Casey, J, *Creating the Early Literacy Classroom: Activities for Using Technology to Empower Elementary Students* (Westport: CT: Libraries Unlimited, 2000).
- 註10：American Library Association, “Core Value of Librarianship,” <http://www.ala.org/ala/aboutala/offices/oif/statementspols/corevalstatement/corevalues.cfm> (accessed May 30, 2011).
- 註11：Social Responsibilities Round Table of the American Library Association, “SRRT Task Forces,” <http://www.libr.org/srrt/taskforces.html> (accessed May 30, 2011).
- 註12：同註4。
- 註13：C. Children Hallett and P. In Alcock (ed), *The Student’s Companion to Social Policy* (Blackwell Publishers Ltd.,1998).
- 註14：St. Mary Elementary School. <http://saintmarysacramento.org/library.html> (accessed June 11, 2011).